

il-Ġermanja-Detmold: Xogħol tad-demolizzjoni
OJ S 103/2021 31/05/2021
Avviż ta' modifikazzjoni
Xogħlijiet

Il-bażi ġuridika:
Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità/entità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Kreis Lippe – Der Landrat
Indirizz postali: Felix-Fechenbach-Straße 5
Belt: Detmold
Kodiċi NUTS: DEA45 Lippe
Kodiċi postali: 32756
Pajjiż: Il-Ġermanja
Posta elettronika: z.vergabestelle@kreis-lippe.de
Telefown: +49 5231625030
Faks: +49 5231630111883
Indirizz(i) tal-Internet:
Indirizz ewlieni: www.kreis-lippe.de

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten/Schadstoffsanierung – KMF Sanierung Flurdecken
Numru ta' referenza: VIS 041/2020

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45111100 Xogħol tad-demolizzjoni

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Erweiterte Leistungen der Schadstoffsanierung im Rahmen der Öffnung der Flurdecken

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45262660 Xogħol tat-tneħħija ta' l-asbestos

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DEA45 Lippe
Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Kreishaus in Detmold

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl. Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in Flur und Büroräumen.

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 29/06/2020 Tmiem: 31/07/2022

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: iva

Identifikazzjoni tal proġett: Operationelles Programm NRW 2014-2020 (OP EFRE NRW)

Taqsimha IV: Proċedura

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Avviż ta' għoti ta' kuntratt li jikkonċerna dan il-kuntratt

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2020/S 126-307688](#)

Taqsimha V: Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

Nru tal-kuntratt: BAU-2020_002686

Titlu:

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten

V.2. Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

V.2.1. Id-data tal-konklużjoni tal-kuntratt/tad-deċiżjoni għall-għoti tal-konċessjoni

29/06/2020

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

Il-kuntratt/konċessjoni ingħata(t) lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: Ellerbrok GmbH

Belt: Bad Salzufflen

Kodiċi NUTS: DEA45 Lippe

Kodiċi postali: 32105

Pajjiż: Il-Ġermanja

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: le

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

Valur totali tal-ksib: 358 016,83 EUR

Taqsimha VI: Informazzjoni kumplementari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48143

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 2514113514

Faks: +49 2514112165

Indirizz tal-Internet: <http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de>

[/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Einen behaupteten Vergabeversoß dahingehend, dass die Auftragsänderung als Auftragserteilung ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben wurde, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet wäre, müsste in einem Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer Westfalen (vgl. VI.4.1)) festgestellt werden. Die Frist zur Geltendmachung beträgt 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsänderung im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 2514113514

Faks: +49 2514112165

Indirizz tal-Internet: http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht

[/vergabekammer_westfalen](http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen)

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

26/05/2021

Taqsim VII: Modifikazzjonijiet fil-kuntratt/konċessjoni

VII.1. Deskrizzjoni tal-akkwist wara l-modifikazzjonijiet

VII.1.1. Kodiċi ewlieni CPV

45111100 Xogħol tad-demolizzjoni

VII.1.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45262660 Xogħol tat-tneħħija ta' l-asbestos

VII.1.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DEA45 Lippe

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Kreishaus in Detmold

VII.1.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die

Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl. Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in den Büroräumen, sowie in den Fluren (mit Entfernung der alten KMF Dämmung)

VII.1.5. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 29/06/2020 Tmiem: 31/07/2022

VII.1.6. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

Valur totali tal-kuntratt/lott/konċessjoni: 154 021,22 EUR

VII.1.7. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: Ellerbrok GmbH

Belt: Bad Salzuflen

Kodiċi NUTS: DEA45 Lippe

Kodiċi postali: 32105

Pajjiż: Il-Ġermanja

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: Ie

VII.2. Informazzjoni dwar modifikazzjonijiet

VII.2.1. Tifsira tal-modifikazzjonijiet

In-natura u l-estenzjoni tal-modifikazzjonijiet (b'indikazzjoni tal-possibbiltà ta' bidliet aktar kmieni fil-kuntratt):

Es handelt sich hier um die fünfte Änderung; zuvor wurden inzwischen vier Auftragsänderungen erteilt.

Die erste Änderung erfolgte hinsichtlich der Fassadensanierung (Änderung der Arbeitsweise von Hubbühne statt Gerüst; Mehraufwand bei Abbruch durch zuvor nicht erkennbarer Erschwernisse). Der Mehraufwand der Auftragsänderung belief sich auf 89 787,43 EUR. Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als zweite Änderung wurden Demontearbeiten in den Sanitärprojekten mit einem Mehraufwand i.H.v. 2 932,68 EUR beauftragt. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung.

Als dritte Änderung musste die Demontage der Asbestzementrohre statt einer einfachen Folienschleuse je Geschoss mit einer 3-Kammer-Schleuse je Geschoss vor jeder WC Einheit erfolgen. Die Auftragsänderung belief sich auf 153 928,26 EUR. Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als vierte Änderung erfolgten weitere Sanitär-demontearbeiten (Ablagen) i.H.v. 281,04 EUR sowie der teilweise Ausbau der KMF Dämmung an der Fensterrahmenoberkante im Zuge von beauftragten Betonschneidearbeiten i.H.v. 18 275,39 EUR. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung und dient der Optimierung des Bauablaufes.

Die jetzt bekanntzugebene fünfte Auftragsänderung bezieht sich auf die Sanierung der Künstlichen Mineralfasern in den Flurdecken. Beauftragt war nur das stellenweise Öffnen von Flur- und Bürodecken zur Verkabelung der Versorgungs- und Steuerleitungen für Sonnenschutz und Lüftungsklappen etc. Beim Öffnen der Decken erkannte man, dass bei einer Sanierung im Jahre 2000 in den Auflagerbereichen der Deckenpaneele lose Stopfdämmung eingesetzt worden war. Die Prüfung der Dämmung ergab, dass es sich um alte KMF-Dämmung handelt, dessen Entsorgung gem. TRGS sich insbesondere im Umbau bei laufendem Bürobetrieb wesentlich aufwändiger gestaltet. Es wird nun die KMF Entnahme mit beauftragt. Während der KMF-Entnahme müssen die Flurbereiche durch Staubwände abgetrennt und Bürotürfugen abgeklebt werden.

VII.2.2. Raġunijiet għal modifikazzjoni

Ħtieġa għal modifikazzjoni minħabba ċirkostanzi li awtorità diliġenti kontraenti ma setgħetx tbassar (Art. 43(1)(c) tad-direttiva 2014/23/UE, Art. 72(1)(c) tad-direttiva 2014/24/UE, Art. 89(1)(c) tad-direttiva 2014/25/UE)

Deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li wasslu għall-ħtieġa tal-modifika u l-ispejgazzjoni tan-natura mhux mistennija ta' dawn iċ-ċirkostanzi:

Erst mit dem Öffnen der Decken wurde KMF-Dämmungen festgestellt. Davor ist man davon ausgegangen, dass die Bereiche mit GK Streifen geschlossen wurden, wie es die Konstruktion der Brandschutzdecke vorgesehen hätte. Insbesondere konnte nicht vorhergesehen werden, dass es sich bei der im Jahr 2000 eingesetzten Dämmung um „alte“ KMF Dämmung handelt, die freigesetzt gesundheitsschädlich und aufwändig zu entsorgen ist. Da während der Baumaßnahme die Flurdecken für einen längeren Zeitraum geöffnet bleiben müssen, musste die KMF Stopfdämmung entfernt werden. Das mit dem Öffnen der Decken beauftragte Unternehmen sollte die Entnahme der nach Öffnung dahinterliegenden Dämmung mitübernehmen. Jegliche andere erdenkliche Ausführungsform würde einen erheblichen Zeit- und Koordinationsaufwand bedeuten, der auch mit einem hohen wirtschaftlichem Aufwand einhergeht. Weiterhin kann so die Ausführung unterbrechungsfrei erfolgen, was hinsichtlich laufendem Bürobetrieb und Gesundheitsschutz notwendig ist.

VII.2.3. Żieda fil-prezz

Il-valur kollu aġġornat tal-kuntratt qabel il-modifikazzjonijiet (meta wieħed iqis il-possibbiltà ta' modifikazzjonijiet aktar kmieni fil-kuntratt u adattamenti fil-prezz u, fil-każ tad-direttiva 2014/23/UE, il-medja tal-inflazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat)

Valur mingħajr VAT: 623 221,63 EUR

Il-valur totali tal-kuntratt wara l-modifikazzjonijiet

Valur mingħajr VAT: 777 242,85 EUR